

**SLOVENSKI**  
**STANDARD**

**SIST EN ISO 8501-  
1:2002/Dodatek:2002**

prva izdaja  
junij 2002

---

---

**Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih pripravkov -  
Vizualno ocenjevanje čistosti površine - Informativni dodatek k 1. delu:  
Reprezentativni fotografski posnetki vzorcev površin za prikaz spremembe  
videza jekla kot posledice peskanja z različnimi abrazivi (ISO 8501-  
1:1988/Dodatek:1994))**

Preparation of steel substrates before application of paints and related products -  
Visual assessment of surface cleanliness - Informative Supplement to part 1:  
Representative photographic examples of the change of appearance imparted to  
steel when blast-cleaned with different abrasives (ISO 8501-1:1988/Suppl:1994)

**Evropski standard EN ISO 8501-1:2001/Suppl:2001  
je privzet kot slovenski nacionalni standard,  
njegov sestavni del pa je mednarodni standard  
ISO 8501-1:1988/Suppl:1994 v originalni knjižni  
obliki, ki vsebuje barvne slike.**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 8501-1:2002/Dodatek:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-d141b232a618/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-  
d141b232a618/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-d141b232a618/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002)

---

ICS 25.220.10; 87.040

Referenčna številka  
SIST EN ISO 8501-  
1:2002/Dodatek:2002(en)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 8501-1:2002/Dodatek:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-d141b232af48/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002>

ICS 87.040

English version

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Informative Supplement to part 1: Representative photographic examples of the change of appearance imparted to steel when blast-cleaned with different abrasives (ISO 8501-1:1988/Suppl:1994)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Evaluation visuelle de la propreté d'un subjectile - Supplément informatif à la partie 1: Exemples de clichés représentatifs du changement d'aspect communiqué à l'acier décapé avec des abrasifs différents (ISO 8501-1:1988/Suppl:1994)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit - Informative Ergänzung zu Teil 1: Repräsentative photographische Beispiele für die Veränderung des Aussehens von Stahl beim Strahlen mit unterschiedlichen Strahlmitteln (ISO 8501-1:1988/Suppl:1994)

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CEN on 8 July 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

CORRECTED 2001-12-12

## Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

The text of the International Standard ISO 8501-1:1988/Suppl:1994 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

[SIST EN ISO 8501-1:2002/Dodatek:2002  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-11d45327-4187/iso-8501-1-2002-dodatek-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-11d45327-4187/iso-8501-1-2002-dodatek-2002)

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 8501-1	1988	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings	EN ISO 8501-1	2001
ISO 8503-2	1988	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates - Part 2: Method for the grading of surface profile of abrasive blast-cleaned steel - Comparator procedure	EN ISO 8503-2	1995
ISO 11124-2	1993	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 2: Chilled-iron grit	EN ISO 11124-2	1997
ISO 11124-3	1993	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: High-carbon cast-steel shot and grit	EN ISO 11124-3	1997
ISO 11125-3	1993	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Determination of hardness	EN ISO 11125-3	1997

ISO 11126-3	1993	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Copper refinery slag	EN ISO 11126-3	1997
ISO 11126-4	1993	Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Coal furnace slag - Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates	EN ISO 11126-4	1998

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 8501-1:2002/Dodatek:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-d141b232af48/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d32a838-13e2-4a73-8abf-d141b232af48/sist-en-iso-8501-1-2002-dodatek-2002>